

### 【13】<sup>きしやうけいほうはつれい がっこう たいおう</sup> 気象警報発令 (学校の対応)

<sup>おおあめ こうずい ぼうふう おおゆき つなみ どしやさいがい おお さいがい お</sup>  
大雨、洪水、暴風、大雪、津波、土砂災害など、大きな災害が起こるかもしれないとき  
<sup>がっこう やす おそ どうこう こ はや いえ かえ</sup>  
に、学校が休みになったり、遅く登校したり、子どもが早く家に帰るときがあります。  
<sup>とき し め ー る てんわ</sup>  
その時のお知らせ (メールか電話) です。

<sup>がっこう ほ ごしや れんらく きゆうこう はや こ あんぜん いえ かえ</sup>  
学校では、保護者に連絡し、休校にしたり、早く子どもたちを安全に家に帰します。

#### ① Climate Alert (Countermeasures by school)

When a disaster may occur, such as heavy rain, flood, storm, snowstorm, tsunami, or landslide, the school is closed, or beginning or ending hours may be changed. In such cases, a notice is sent from school to the parents by e-mail or by phone. The school always contacts parents when it closes, or when it lets children go home earlier to protect their safety.

#### ② 发布气象警报 (学校的应对措施)

当有可能发生大雨、洪水、暴风、大雪、海啸、泥石流灾害等重大灾害时，学校会放假或延迟上学、提前放学。这种情况下，学校将通知 (邮件或电话) 家长，或是停课，或是提早让孩子们安全回家。

#### ③ 發布氣象警報(學校的應對措施)

當有可能發生大雨、洪水、暴風、大雪、海嘯、土石流災害等重大災害時，學校會放假或延遲上學、提前放學。這種情況下，學校將通知 (郵件或電話) 家長，或是停課，或是提早讓孩兒童們安全回家。

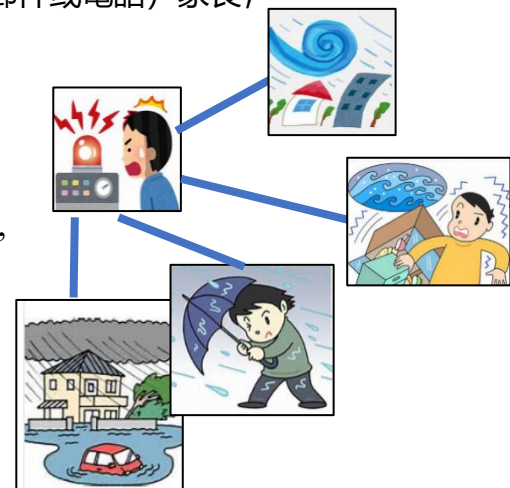
#### ④ Ban bố cảnh báo khí tượng (đôi ứng của trường học)

Mưa lớn, nước lụt, gió bão, tuyết rơi dày, sóng thần, sạt lở đất v.v. khi thảm họa lớn có thể xảy ra thì nhà trường sẽ cho nghỉ học, đến trường trễ, hoặc cho học sinh về sớm.

Lúc đó thì trường sẽ thông báo qua điện thoại hoặc email.

Trường sẽ liên lạc với phụ huynh, trường cũng đóng cửa,

và vì an toàn của học sinh mà cho trẻ về nhà sớm.



#### ⑤ मौसमी विपद पूर्वानुमान (विद्यालयको विपद व्यवस्थापन)

भारी वर्षा ,बाढी , डुबान, हावाहुरी , चट्याङ , सुनामी , पहिरो जस्ता ठूला विपदहरू जुनसुकै बेला पनि उत्पन्न हुन सक्ने भएकाले ,त्यस्तो बेला विद्यालय बिदा हुने, ढिला देखि सुरु हुन सक्ने ,छिटै घर फर्काउने गरिन्छ।त्यस्तो बेला मेल अथवा फोन गरि जानकारी गराइन्छ ।विद्यालयले अभिभावक लाई खबर गरि स्कुल बिदा गर्ने ,छिटै बालबालिका लाई सुरक्षित रुपमा घर फर्काइन्छ।

#### ⑥ Peringatan cuaca buruk dan bencana alam (Tindakan sekolah)

Ketika bencana alam terjadi, seperti: Hujan lebat, banjir, badai, salju lebat, tsunami, tanah longsor, dll. Sekolah akan menghubungi orang tua melalui (email atau telepon) pada saat itu dan memulangkan anak-anak lebih cepat demi keselamatan bersama. Sekolah juga akan menginformasikan orang tua jika sekolah ditutup atau memulangkan anak-anak segera mungkin demi keselamatan di karenakan adanya bencana.